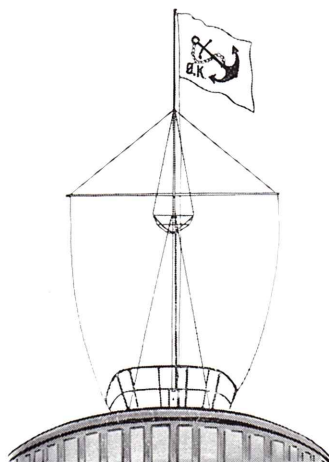


ØK BLADET



ÅRGANG 1 · NUMMER 3 · AUGUST 1958



Ø K - B L A D E T

*Kvartalsblad udgivet af
AKTIESELSKABET DET ØSTASIATISKE KOMPAGNI
Holbergsgade 2, København*

ANSVARSHAVENDE REDAKTØR:
G. Holst

REDAKTIONSUDVALG:
*J. L. Buch-Larsen
C. E. Olsen*

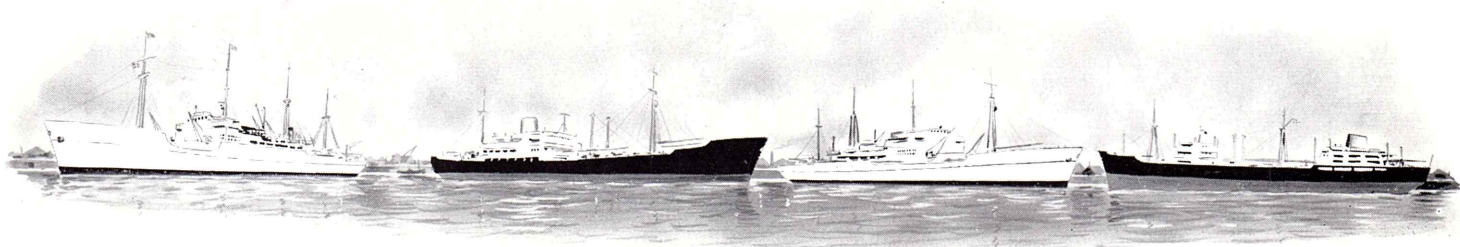
REDAKTIONENS ADRESSE:
*ØK-bladet, A/S Det Østasiatiske Kompagni, Sekretariatet,
Holbergsgade 2, København K*

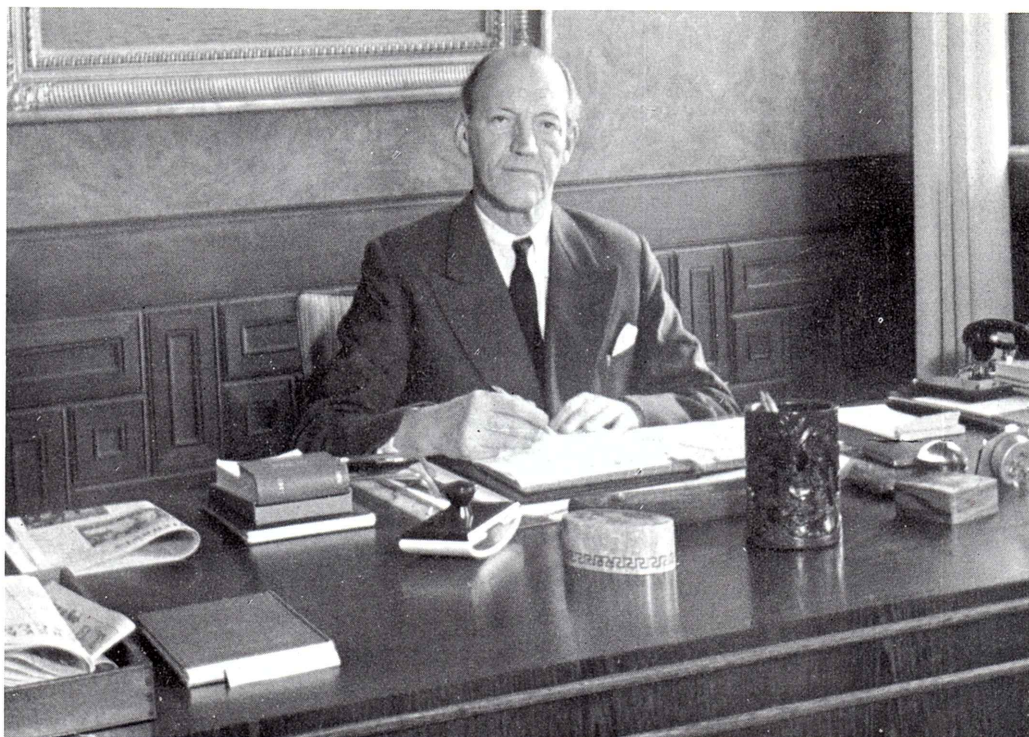
Husk at melde adresseforandring til sekretariatet

TRYK:
Bogtrykkeriet Forum, København

I N D H O L D :

Forsidebillede: Buenos Aires. Kasein fyldes på sække direkte fra silo i Kompagniets mølle	
Prins Axel 70 år	3
Stabelafløbning hos B. & W.	4
Nye tankskibe	5
Her bor vi	6
3. juni - en mærkedag	8
Ø. K. aftenerne	9
Kompagni-nyt	10
100 års festlighederne i Danmark og Thailand	13
«Stavangerfjord»	14
Quality Products 25 år	15
Indien-organisationens feriebugalows	16
Sådan bor vi - jamen hvordan lever man?	18
Sporten	18





Prins Axel 70 år

Den 12te august fylder Kompagniets formand, H. K. H. Prins Axel 70 år.

Efter sædvanlig uddannelse som lærling og kadet udnævntes Prinsen allerede som 20-årig til sekondløjtnant i marinen og gjorde tjeneste her indtil 1921. I 1913 erhvervede Prinsen certifikat som en af de første flyvere i Søværnets Flyvetjeneste; certifikatet, han fik, bærer no. 10, og er vel nok det ældste flyvercertifikat, som nogen nulevende i verden er indehaver af.

I 1921 forlod Prinsen den aktive marinetjeneste for at overtage foringen af Kompagniets motorskib »ASIA«, og siden da har hans livsvirke været del af Kompagniets udvikling, først som fører af m. s. »ASIA«, senere i det daglige arbejde i skibsafdelingen ude og hjemme, og siden 1938 som bestyrelsens formand.

Prins Axel har imidlertid i realiteten været knyttet til Kompagniet hele sit liv. I hans forældres, Prins Valdemar og Prinsesse Mariés hjem, foregik mange forhandlinger, som dannede basis for Kompagniet i dets første leveår, og Prinsen har allerede fra disse tidlige tider tilegnet sig Kompagniets særlige ånd og atmosfære, som han senere har bidraget så meget til at fæstne i den mere moderne form, der råder i dag. Andet sted i bladet findes et billede fra et af Kompagniets første skibe omkring århundredeskiftet, hvor Prinsen er på besøg om bord i matrostøj.

Igennem alle disse år har Prins Axel arbejdet i Kompagniet med sin dybe indsigt, sin evne til hurtigt at trænge ind til sagens kerne og med en naturlig myndighed, som er udtryk for hans ranke og stærke personlighed. Selvom han nu ikke længere tager del i det daglige arbejde på Hovedkontoret, yder han stadig en stor indsats som rådgiver, og på sine lange rejser jorden over er han en strålende repræsentant for Kompagniet.

Vi, der har Kompagniet som vort virkefelt, og som vort andet hjem, har bedre end andre muligheden for til fulde at værdsætte Prins Axels indsats, som den har formet sig gennem livet, og som den manifesterer sig blandt os fra dag til dag. Vi slutter op den 12te august i en hjertelig tak og hyldest med et ønske om, at Prinsen endnu i mange år må stå sammen med os i arbejdet som vor formand.

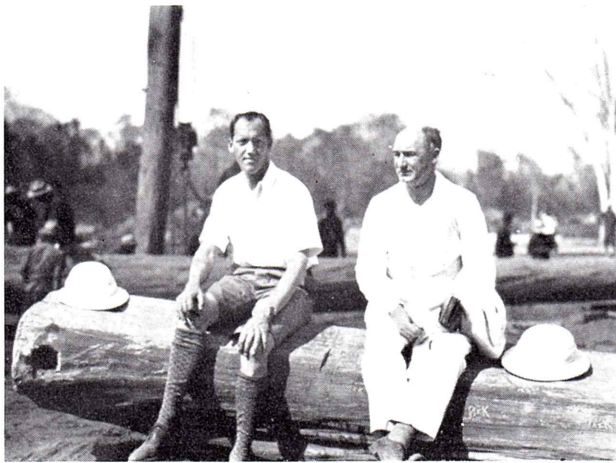
TIL LYKKE!

H. C.

Prins Axel



H. K. H. Prins Axel (i matrosto), stående ved siden af sin moder, H. K. H. Prinsesse Marie) ombord på et af Kompagniets første skibe omkring århundredskiftet.



H. K. H. Prins Axel besøger Kompagniets teakove i Thailand i 1935.



Under sit ophold i Peking i begyndelsen af maj d. å. aflagde H. K. H. Prins Axel besøg hos Kinas premierminister Chou-En-lai. Som det fremgår af ovenstående fotografi, fandt samtalen sted i en meget venskabelig og tvangfri atmosfære.



København. M. S. »Beira« i havnebassinet.

Våd stabelafløbning hos B. & W.

ØK's nye motorskib var i sit rette element, før det nogensinde havde forladt beddingen.

Regnen styrtede ned, da gæsterne den 8. maj samledes på Refshaleøen for at overvære søsætningen af Kompagniets 10.200 t.d.w. store motorskib »BEIRA«. Paraplyerne var uafslædt i aktion ved gæsternes ankomst, men vejrguderne var og blev i dårligt humør, og himmelsluserne stod åbne for regnskyl af næsten tropeagtig karakter.

For at de mange mennesker ikke skulle drukne helt, blev søsætningen fremskyndet. Fru direktør Max Nielsen (Baltica) knuste champagneflasken, og »BEIRA« gled majestætisk ud i havnen, medens regnen trommede på dæk og skrog.

Nybygningen er Burmeister & Wains nr. 756 og det andet skib fra dette værft med maskinen agter. Tidligere er leveret M/S »BOGOTA«. Af samme type har Kompagniet modtaget M/S »BUSUANGA« og M/S »BOMA« fra Nakskov Skibsværft.

M/S »BEIRA« er 139 meter lang og kan løbe 17,5 knob fuldt lastet.

ØK-lån på 30 mill. kroner

Bestyrelsen for Det Østasiatiske Kompagni har, på grund af Kompagniets stærkt voksende virksomhed, besluttet at optage et obligationslån på 30 mill. kroner.

Det blev udbudt til tegning gennem Landmandsbanken. Tegningskursen er 96 $\frac{3}{4}$ %, og lånet forrentes med 5 $\frac{1}{2}$ % p. a., hvilket betyder en effektiv rente på 5,87%. Lånet er afdragsfrit i fem år og afdrages derefter med en femtedel årlig ved udtrækning til pari. Lånet er uopsigeligt fra begge sider, og obligationerne, der udstedes i størrelser på 4.000, 2.000 og 1.000 kroner, vil blive søgt optaget til daglig notering på børsen.

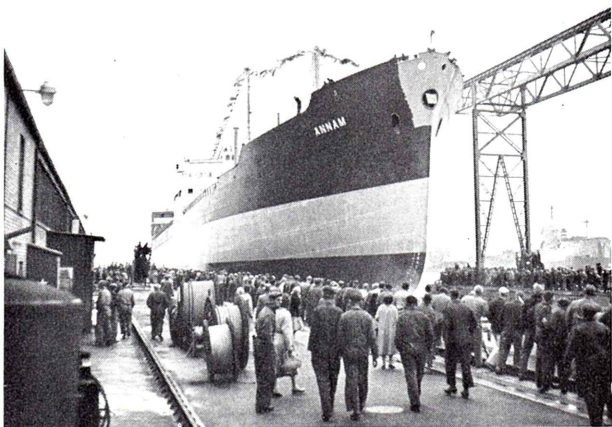
Nyt tankskib

Den 20. juni søsattes fra Nakskov Skibsværft nybygning nr. 150, et 18.000 t. d. w. motorlastskib til Kompagniet. Det er det andet tankskib, Nakskov Skibsværft har bygget til Ø. K. Det første var bygning nr. 1, M/T »Mexico«, 4.700 t. d. w., der blev afleveret i 1920.

Skibet blev navngivet af Mlle Vasna Virajjakar, datter af den thailandske ambassadør, og fik navnet »Annam«.

Det er det første af en serie på fire tankskibe, som værftet har fået overdraget at bygge for Kompagniet, og er et 1-dæks enkeltskruet tankskib til Lloyd's højeste klasse. Den flydende last føres i 9 center-tanke og 12 sidetanke. Når skibet er fuldt lastet, stikker det 30 fod, og det gør en fart på 14 knob.

Som normalt i tankskibe er beboelse for kaptajn og dæksofficerer indrettet i brohuset midtskibs og for



Nakskov, M. T. »Annam på vej ned ad beddingen.

maskinofficerer og den øvrige besætning i poop og huse agter. Foruden de store kamre og saloner er der hobbyrum, mørkekamre og svømmebad.

Nakskov Skibsværft har hidtil selv lavet træredningsbåde, men »Annam« medfører den første Nakskov-jolle i plastic, og man har nu på værftet i sinde at tage fat på en egen-produktion af plastic-både.

Travalje-dyst ved Langelinie

Den 4. maj udkæmpedes i skinnende sol, men med en fejende kold blæst en spændende dyst ved Langelinie.

Inspireret af gammel sømandsskik og dens mangeårige opretholdelse i New Yorks havn fulgte Handelsflådens Velfærdsråd for tredje gang opfordringen fra det norske rohold fra amerikabåden »Stavangerfjord« til en redningsbådskaproneing i København.

Seks hold deltog i den spændende dyst, nemlig »Sta-

vangerfjord«, Landskrona rutebåden »Lilli Scarlet«, et hold fra Københavns Navigationsskole og fra søværnet »Middelgrundsførtet«, »Lynetten« og »Stevnsförtet«. Et hold fra kabeldamperen »Edouard Suenson« skulle også have deltaget, men skibet fik pludselig sejlordre.

Starten foregik præcis kl. 12 ud for »Nokken«, den nordligste ende af Langelinie. Middelgrundsførtets hold kom ret hurtigt i spidsen, og denne position holdtes lige til mållinien 100 meter længere fremme ved Isbjørnen. Vindertiden noteredes fra dommerskibet, en bugserbåd fra Forenede Bugsererselskaber, til 5.19,8.

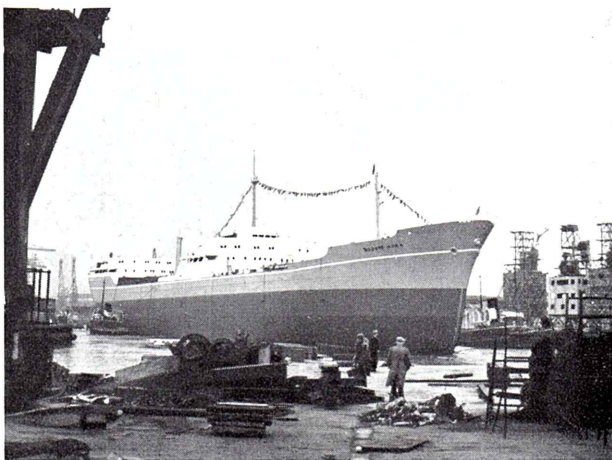
Præmieuddelingen efter roning foregik i frihavnen om bord på »Stavangerfjord«, hvis fører var vært, og foruden roholdene var repræsentanter for medarrangørerne, norske Amerika Linjens Københavns kontor (Ø. K.), Søfartsklubben, Forenede Bugsererselskaber og Havnevæsenet til stede.

Danmarks største

Den 30. juni søsattes fra The Fairfield Shipbuilding and Engineering Company i Glasgow et turbinetankskib på 34.500 t. d. w. til Interessentskabet Nordic Tankships. Nybygningen blev navngivet af H. K. H. Prinsesse Margaretha og fik navnet »Nordic Hawk«. Foruden gudmoderen og H. K. H. Prins Axel var direktør J. Chr. Aschengreen, kontorchef A. E. W. Gjødesen og overingeniør Torben Bille, alle med fruer, til stede ved søsætningen, som også overværedes af den danske ambassadør i London samt en større repræsentation for værftet, The British Petroleum Company og A/S Tankskibsrederiet (Kompagniets partner i Nordic Tankships).

»Nordic Hawk« skal afleveres fra værftet i december i år. Et søsterskib, der er under bygning på et andet engelsk værft, vil blive søsat i løbet af efteråret og forventes afleveret i februar 1959.

Glasgow. Slæbebadene bakser allerede med »Nordic Hawk«.



Her bor vi...



Singapore. Kompagniets nye kontorbygning med navnet »Denmark House« i store bogstaver.

Hovedkontoret for Malaja-organisationen har til huse i »Denmark House«, en moderne 9 etagers kontorbygning i Singapore, på Raffles Quay 12, hvor også Kompagniets første kontor i Singapore lå. For 4-5 år siden solgte vi vor ejendom her til et konsortium: Denmark House, Ltd. omfattende Kompagniet, The First National City Bank of New York, The Singapore Chamber of Commerce Rubber Association og firmaerne Holiday, Bath, Cutler & Co. og Zuellig & Co., som rejste den nævnte bygning. Den har et samlet etageareal på ca. 5.300 m². Af dette etageareal disponerer Kompagniet over godt 2.100 m².

I den del af stueetagen, som vi råder over, findes

Skibsafdelingen med fragtafdeling, passagerkontor og bookingkontor for S. A. S. Indgangen til Kompagniets kontorer findes i Raffles Quay 12, medens banken, der råder over den resterende del af stueetagen, har indgang på hjørnet.

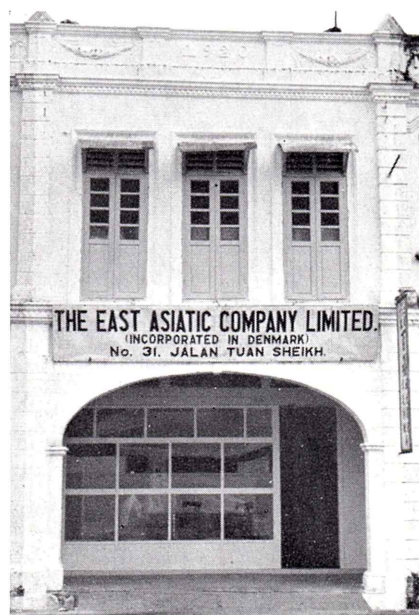
Da der er meget højt til loftet i stueetagen, har man bygget en mezzanin, og her er Assuranceafdelingen placeret. Vi repræsenterer det engelske forsikringselskab »Guardian Insurance Co., Ltd.«.

På 1. sal er filialbestyrerens kontor, Det danske Konsulat, Gummi- og Eksportafdelingen. Endvidere findes der her et lille privat kontor, der kan benyttes af besøgende Ø. K.-funktionærer.

Port Swettenham kontoret oplagrer gummi til eksport og ekspederer Kompagniets skibe der.



E. A. C. Seremban, ca. 60 km syd for Kuala Lumpur.



Hele 2. sal er optaget af Importafdelingens forskellige sektioner blandt andet Maskin-, Pfaff- og Dumex-afdelingerne. På denne etage er desuden Kassererkontoret samt et stort konferenceværelse.

I den del af 3. sal, som vi disponerer over, findes Bogholderiet og Plantageafdelingen.

Den øvrige del af den store bygning er enten beboet af ejerne eller udlejet, og alle kontorerne med undtagelse af Kompagniet og Banken har indgang fra Telegraph Street.

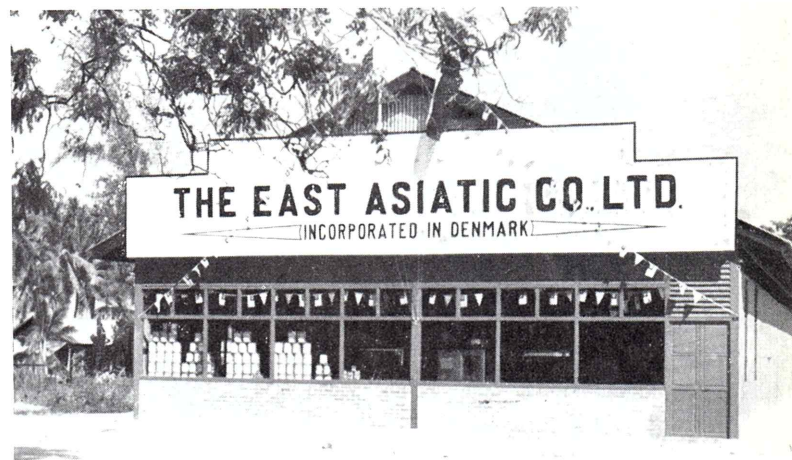
Importafdelingens forskellige godowns findes i Saibo Street ved floden. Her har vi også indrettet et moderne værksted med smøre- og servicestation samt samle-værksted for Fiatvogne. Endvidere er der værksteder og reservedelslagre for Kelvinator, Pfaff og Maskin-afdelingen iøvrigt.

Salgsafdelingen for Fiat-agenturet har til huse i lejede udstillingslokaler på Singapores førende forretningsgade, Orchard Road, og samme sted er der salgs-kontorer for Kelvinator-køleskabe og Pfaff-symaskiner. På Orchard Road har Kompagniet erhvervet en god byggegrund, hvor det er hensigten eventuelt senere at bygge egne lokaler til ovennævnte formål.

Til bolig for de forskellige funktionærer ejer Kompagniet nogle bungalows, men p. g. a. den store stab har man yderligere måttet leje dels bungalows og dels lejligheder.

Filialen i Federationens hovedstad Kuala Lumpur er indrettet også i et »Denmark House«, en 5-etagers kontorbygning, som Kompagniet ejer. Vi benytter selv stueetagen og 1. salen, medens den øvrige del af ejendommen er udlejet. Bagved kontorbygningen findes filialens forskellige godowns.

Kompagniet byggede for få år siden en godown i Malacca, der var tænkt anvendt til opbevaring af gummi. Den del af forretningen er nu ikke så vigtig, og derfor har vi ombygget facaden, og bygningen er del-



FRA OVEN:

Malacca godown'en efter ombygningen.

Taiiping. Laboratorie- og kontor-bungalow'en.

Kuantan kontoret på ostkysten af Malaja.

Singapore. Fiat Showroom, Orchard Road.





Penang kontoret, hvor Kompagniet har haft til huse siden 1939.

vis omdannet til automobilværksted og salgskontor for biler.

I Port Swettenham er der indrettet kontor for Skibsafdelingen i en del af godownen.

Filialen i Penang er indrettet i lejede lokaler i en ret gammel bygning. Til bolig for staben både unge og ældre findes der forskellige bungalows, som for størstepartens vedkommende ejes af Kompagniet.

I Ipoh findes kontorerne i lejede lokaler, men vi ejer her en godown.

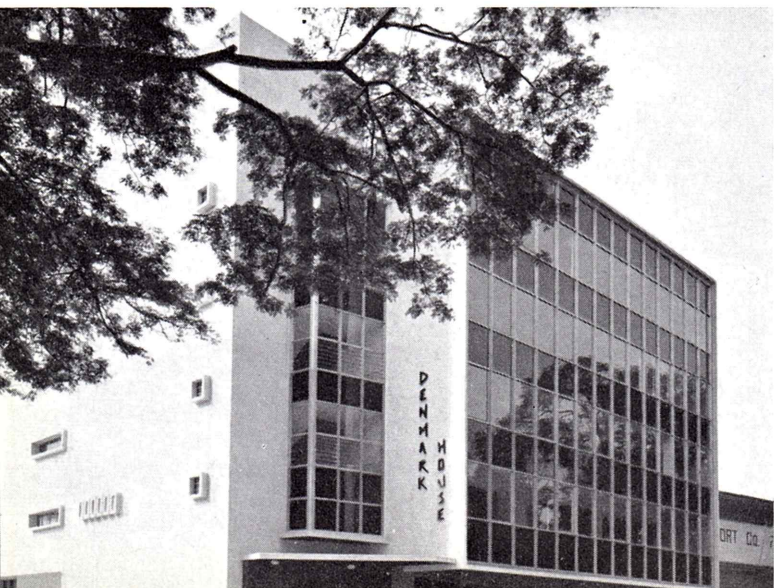


Ipoh kontoret.

Kompagniet har egne latexfabrikker både i Taiping og i Klang. Klang-fabrikken er gammel og ret umoderne, hvorimod fabrikken i Taiping er ny og opført efter tidssvarende rationelle principper.

Foruden de nævnte steder har Kompagniet underkontorer og forskellige andre virksomheder rundt i Malaja, hvor Det Østasiatiske Plantage Kompagni som bekendt ejer forskellige plantager.

«Denmark House» i Federationens hovedstad Kuala Lumpur.



3. juni - en mærkedag

Den 3. juni blev som ventet en festdag og en mærkedag. Dannebrog vajede over Kompagniets bygning og allerede ved godt otte-tiden om morgenen gik der en strøm af mennesker mod Hovedkontoret. Det var staben, der mødte op for at hylde direktør Hakon Christiansen på hans 50-års jubilæumsdag, en halv time før kontorets normale åbningstid.

Præcis kl. 8.30 tog H. K. H. Prins Axel ordet i mødesalen og udtrykte sin glæde over at kunne lykønske direktør Christiansen på denne dag og understregede hans betydning for Kompagniet, ligesom Prinsen i varme ord gav udtryk for det personlige venskab, som gennem mange år havde bestået mellem ham og direktør Christiansen.

Prinsen oplæste derefter en adresse fra Kompagniet, hvori navnene på medlemmerne af bestyrelsesrådet, direktionen, kontorpersonalet ude og hjemme og Kompagniets skibsofficerer var kalligraferet, og overrakte i fortsættelse heraf symbolsk nogle stykker af Kompagniets gave, et Flora Danica-spisestel til tolv personer.

Så bragte Kompagniets hovedkasserer, prokurist P. Henriksen, en lykønskning fra Kompagniets personale og skibsofficerer. Han sagde, at også disse grupper havde ønsket at give et synligt udtryk for deres hyldest, og man var enedes om at give et maleri. De samlede bidrag var imidlertid blevet til mere end beregnet, og man havde derfor købt to:

N. P. Mols: Redningsbåden køres ud.
Kandestederne 1895.

P. C. Skovgaard: Julidag ved Bondedammen.
Hellebæk 1858.

Derefter takkede direktør Christiansen for den tilid, der var blevet vist ham gennem årene, og refererende til venskabet med Prins Axel udtalte han, at det havde betydet meget for ham personligt og sikkert ikke været uden betydning for Kompagniet. Han mindedes rækken af ledere inden for Kompagniet, først og fremmest etatsråd H. N. Andersen, ligesom han rettede en tak til sine nuværende kolleger i direktionen. Direktøren bad endvidere den unge stab huske på ånden inden for murene og altid stræbe efter at føre Kompagniet fremad. Et øjeblik efter skottede direktør Christiansen op til uret og sagde med et smil: Jeg skal ikke holde en lang tale, vi skal jo også bestille noget –

HJERTELIG TAK!

Bygningen blev i løbet af kort tid forvandlet til et kæmpemæssigt blomsterhav. Fra kl. 11 til 13 holdtes åbent hus, og mellem 300 og 400 gæster lykønskede i dette tidsrum dagens jubilar i bestyrelsessalen.

Kl. 19.30 havde Kompagniet inviteret til aftenfest hos Wivex.

Ø.K. aftenerne

En beretning om afslutningen af ØK-aften sæsonen 1957/58 manglede, må det indrømmes, i forrige nummer af ØK-bladet. Nu vil det snarere være på sin plads at omtale planerne for den kommende sæson. Og det kan med det samme siges, at vi glæder os til at se ØK-filmen om Malaja og høre Bendt Roms ledsagende foredrag. Men når det er nævnt, mangler vi alligevel en anmeldelse af Bendt Roms »Sol over Siam«, som han alene hos os har glædet to fulde huse med. Han har desuden vist filmen ud over hele landet i skoler, institutioner og foreninger, d. v. s. i alle mulige kredse af Danmarks befolkning. Det har været god propaganda for Kompagniet, og, hvad der er nok så vigtigt, vi har nu i vor besiddelse en god begyndelse til et større filmsværk om Kompagniets samlede virksomhed.

»Sol over Siam« er første del af det materiale, Bendt Rom har samlet og bearbejdet efter en rejse til Siam og Malaja med Kompagniets skibe. Man foretager i dette afsnit en rejse ud til Bangkok med m. s. »Mombasa«. Der er mange smukke billeder fra turen gennem Middelhavet, Suezkanalen, det Røde Hav o. s. v., og på sin tur rundt i Siam har hr. Rom haft et godt blik for landets naturskønhed, dets fremmedartede og smukke arkitektur og karakteristiske folkelivsbilleder, og endelig, hvad der for os naturligvis er af særlig interesse, giver filmen et udmærket indtryk af Kompagniets mange forskelligartede aktiviteter i Siam.

Det ledsagende foredrag var godt. Mange af dem, der overværede vore forevisninger, har været i Siam i adskillige år og kender derfor emnet til bunds, hvad man naturligvis ikke kan forvente, at Bendt Rom skal gøre. Og alligevel var der ingen, der havde noget væsentligt at indvende mod de oplysninger, foredraget indeholdt. Når dertil kommer, at det blev fortalt levende og muntert, og at billederne var teknisk fremragende med skønne, naturlige farver, vil det være forståeligt, at vi allerede glæder os til at se fortsættelsen.

De omtalte to forevisninger fandt sted den 29. januar og den 31. marts for henholdsvis den aktive stab – unge og ældre – og pensionister og seniorer med damer. Ved den sidste af disse aftener indledte kaptajn F. Tillisch med et livfuldt og fornøjeligt foredrag om sin færd på Pacifik. Foredraget var spækket med morsomme oplevelser og anekdoter (både egne og andres) og vakte gang på gang munterhed. Med dette dobbeltprogram blev det en lang aften, men sikkert ingen af den veloplagte og talrige forsamling følte, at

den fornøjelige sammenkomst var bare et minut for langt. Succes'en var solidt forankret.

Det var sæsonens tredje pensionistaften, og da adskillige af pensionisterne har givet udtryk for deres store glæde over disse aftener, som der efter deres udtalelser ikke vil kunne komme for mange af, må det vel tages under alvorlig overvejelse at forøge antallet af pensionistaftenerne i den kommende sæson.

I februar måned, den 27., holdt hr. A. Eggers Lura fra Hongkong-filialen et foredrag for den aktive stab om denne filial. Han viste sig at være en overordentlig habil foredragsholder, og der blev meddelt os megen nyttig viden om Hongkongs udvikling, det daglige liv i kolonien og den særlige form for handel med kineserne. Hr. Eggers Lura udtalte sig optimistisk om Hongkongs fremtid.

Noget detaljeret program for den kommende sæson foreligger endnu ikke. Sikkert er det dog, at Malaja-filmen vil blive vist ved de to første ØK-aftener for henholdsvis den aktive stab og pensionister. Fra prokurist Werner Nielsen tør vi måske håbe på et foredrag om Indien. Andre foredrag om filialerne vil i nogen grad afhænge af, hvilke filialfolk der er på hjemmeferie vinteren 1958/59. Dr. agro. C. Syrach-Larsen har lovet os et foredrag, hvori han vil fortælle om den forstmæssige side af Kompagniets skovvirksomhed. Noget helt nyt for de fleste vil det nok være at høre om New Scotland Development Company, hvor Kompagniet i Transvaal på grænsen af Swaziland har påbegyndt tilplantning af 16.000 acres land, hovedsageligt med fyr.

Kompagniets voldsomme udvikling i produktionen af medicinalvarer i de senere år er så bemærkelsesværdig, at der sikkert vil være interesse for f. eks. at høre om det videnskabelige arbejde, der foregår i laboratorierne. Og her er vi så heldige bl. a. inden for Medicinalco at have laboratoriechefer med internationalt ry, og måske kan vi formå en af dem til at fortælle om det interessante og i mange tilfælde meget spændende arbejde, der går forud for nyopdagelser på medicinens område.

Vi håber på en god sæson med en fortsat lang række succes'er, og skulle nogen have andre gode eller endnu bedre ideer til foredragsemner, vil vi være taknemmelige for at modtage dem. I sidste sæson kom to filialfolk på eget initiativ og tilbød at holde foredrag. Noget sådant gør tilværelsen lettere for arrangørerne. –

Si.

KRITIK. Hvis man vil undgå at blive kritiseret i denne verden, er det sikreste at lade være med at gøre noget, at lade være med at sige noget og lade være med at være noget.

KOMPAGNI - *nyt*

Den 16. maj var Kompagniet vært ved en lunch på Hovedkontoret for direktør Aage Jørgensen, Dansk Sojakagefabrik, i anledning af 50-års dagen for dennes ansættelse i Kompagniet.

I frokosten deltog Kompagniets direktion, direktør O. Bjørling, direktør Knud Møller, D. S., og direktionssekretær A. Gärtner, samt direktør Jørgensens tidligere kolleger fra Kompagniets Manchu-organisation, kontorcheferne Leopold Hansen, S. Kjeldsen, E. Lundsteen og P. Sander.

Ved et glas champagne takkede direktør Hakon Christiansen direktør Jørgensen for hans lange og tro tjeneste, og overrakte ham som en gave fra Kompagniet to smukke kandelabre og en bonbonnière i sølv.

☆

På Dansk Dampskibsrederiforenings generalforsamling den 13. juni i København valgtes direktør J. Chr. Aschengreen til næstformand for foreningens bestyrelse.

☆

Medlem af Kompagniets bestyrelsesråd, Viceadmiral A. H. Vedel, er pr. 31. 5. 1958 udtrådt af aktiv tjeneste i den danske flåde.

☆

Der er i Thailand, med hovedsæde i Bangkok, blevet oprettet en lokal organisation, THAI DAN CORP. LIMITED., som skal tage sig af tenderforretning, være rådgivende ingeniører, optræde som hovedentreprenører etc. og iøvrigt deltage i anden sådan forretning, som Kompagniet måtte ønske at overlade den.

Aktiekapitalen er fordelt med den ene halvdel til Kompagniet, og den anden halvdel på siamesiske hænder.

Organisationen er blevet registreret i Bangkok den 5. april i år.

☆

Kompagniets motorskib m. s. »JAVA«, der er bygget i 1921, er blevet solgt til Japan til ophugning.

☆

Fredag den 13. juni afsluttedes filialbestyremøderne ved Hovedkontoret. For visse af filialfolkene, bl. a. d'herrer Friser Frederiksen, Vancouver, M. Steincke, San Francisco og P. W. Steven, Usumbura, havde særlige forhold bevirket, at de ikke var i stand til at deltage.

Tanken med disse møder var at behandle forskellige løbende og gennemgribende spørgsmål, dels mellem direktionen og filiallederne og dels mellem disse og

Hovedkontorets afdelingsledere. Det påpegedes også, at dette var en god lejlighed for de filialbestyrere, som ikke tidligere havde mødtes, til at gøre hinandens bekendtskab, hvilket kunne være af stor betydning i det daglige arbejde mellem kontorerne.

Samme aften var der arrangeret en ØK-aften, hvor foredragsholderen Bendt Rom viste sin farvefilm »Sol over Siam«. Til stede var D. K. H. Prins Axel, Prinsesse Margaretha og Prinsesse Margrethe, direktionen, mødedeltagerne og senior funktionærer ved Hovedkontoret, alle med damer.

Efter foredraget blev der serveret smørrebrød, øl og kaffe, og så fulgte et par hyggelige timer, hvor Hovedkontorets funktionærer under selskabelige former havde lejlighed til at være sammen med filialfolkene.

☆

Under sin tale ved middagen hos den danske ambassadør i Bangkok på 100-års dagen for underskrivelsen af den dansk/siamesiske handels- og venskabstraktat bekendtgjorde H. K. H. Prins Axel, at Det Østasiatiske Kompagni i anledning af dette jubilæum har indstiftet tre legater, som vil sætte 3 unge thailændere i stand til at fortsætte en uddannelse i Danmark og Europa i en treårig periode.

Fra Kompagniets gæstebog



W. L. Finger, direktør, Standard Brands Inc., New York.

Robert Middelbrook, vicepresident, Pfizer International.

William C. Rittman, vicepresident, Pfizer International.

Clay R. Smith, treasurer, Pfizer International.

Robert R. Umbdenstock, production manager, Pfizer International.

Richard E. Murphy, secretary, Pfizer International.

J. F. Clark, direktør, Bank of London & South America Ltd.

J. Gamper, direktør, Bank of London & South America Ltd., Zürich.

Johan Drakenberg, direktør, Asea Elektr. Akts., Vesterås.

Rodney N. Hatcher, Vice President, First National City Bank of N. Y.

Walter B. Wriston, Vice President, First National City Bank of N. Y.

E. Wiik, direktør, Svensk Amerika Linie.

A. H. Young, direktør, Nigeria Produce.

H. P. Elder, direktør, Nigeria Produce.

Luang Thavil Sresthaphanichkarn, Secretary af State Ministry of Economic Affairs, Bangkok.

Dr. Jaroslav Reimoser, Czechoslovaekiets gesandt i Danmark.

Dr. Jaroslav Karel, Ministry of Foreign Trade, Czechoslovakia.

Jaroslav Knedlik, Ministry of Foreign Trade, Czechoslovakia.

Vaclav Divecky, Ministry of Foreign Trade, Czechoslovakia.

Willy Graham, Ministry of Transport, London.

J. Worm, afdelingschef, Handelsministeriets Søfartsafdeling.

C. Greenwood, President of Woolbuyers' Association, Melbourne.

C. S. Mundy, British India Steam Navigation Co. Ltd.

K. Madroszkiewicz, director, Polish Ocean Lines.

Z. Jedreejowics, director, Polish Ocean Lines.

R. M. Thwaites, direktør, Peninsular & Oriental Steam Navigation Company.

Herm. C. Helms, Deutsche Dampfschiffarts-Gesellschaft HANSA, Bremen.

R. Bertram, Norddeutscher Lloyd, Bremen.

Joseph M. Johnson, Indenrigs-, arbejds- og velfærdsminister, Federation of Nigeria.

R. W. Selby, ambassaderåd, British Embassy.

M. Whalley Taylor, landbrugsattaché, British Embassy.

Alfr. R. Wentworth, Chase Manhattan Bank, ass. vice president, London.

James W. Watts, Chase Manhattan Bank, ass. vice president, New York.

Harry L. Powel, Insurance Broker, New York.

E. Torp Pedersen, Dansk ambassadør, Buenos Aires.

Personale-nyt

Følgende filialledere er ankommet på hjemmeferie: Hr. Bent Andersen, Djakarta, hr. Ole Andreassen, Shanghai, hr. K. Danø, Karachi, hr. I. Lage Hansen, Sao Paulo, hr. Søren Hansen, Hongkong, hr. E. Jansen, Bangkok, hr. K. W. Knudsen, Mombasa, hr. Anders Olsen, Ghana, hr. G. Rixen, Madras, hr. Flemming Sommer, Calcutta, hr. G. Wedell, New York. Endvidere plantagebestyrer J. Kjeldbæk, Dixcove Estate, og fabriksbestyrer H. Kjærgaard Hansen, Taiping.

☆

Hr. G. Rude, Nairobi, er blevet udnævnt til Acting Managing Director under hr. K. W. Knudsens hjemmeferie.

Filialbestyrer Søren Hansen er fra 1. oktober 1958 udnævnt til underdirektør i A/S Den danske Mælkekondenseringsfabrik, Nakskov.

☆

Prokurist H. Clausen, Inter Office, afrejste den 20. juni med fly til Sydafrika på forretningsrejse.

☆

Efter at være fyldt 65 år pensioneres hovedkasserer, prokurist P. Henriksen pr. 1. september 1958. Han efterfølges som hovedkasserer af prokurist R. Lehmann, Kontrolafdelingen, og kontorchef O. Glenberg overtager herefter ledelsen af Kontrolafdelingen.

☆

Filialbestyrer W. Malling, Kuala Lumpur, overflyttes til tjeneste ved hovedkontoret, og filialbestyrer G. Rixen, Madras, er udnævnt til filialbestyrer i Kuala Lumpur.

☆

Fungerende filialbestyrere Bent Andersen, Djakarta, T. Oxfeldt Pedersen, Rangoon, og Arne Smidt, Saigon, er blevet udnævnt til filialbestyrere.

☆

Hr. L. Heyde Petersen, Singapore, vil efter endt hjemmeferie overtage ledelsen af Plantageafdelingen ved Hovedkontoret. Den tidligere leder, kontorchef Harry Lund, pensioneres p. g. a. svigtende helbred pr. 1. 2. 1959.

☆

Overstyrmand Otto Qvist Krüger er pr. 11. 5. 1958 blevet udnævnt til kaptajn og har overtaget M/T »SIAM«.

☆

Maskinmester Gunnar Norman Hansen er pr. 23. 6. 1958 blevet udnævnt til maskinchef for M/S »MALACCA«.

☆

Ulf Søgaard Sørensen, Skibsafdelingens Bogholderi, har efter fire års studium bestået HD-eksamen i regnskabsvæsen ved Handelshøjskolen i København.

☆

Nyantaget: Civilingeniør Jan Stolze Møller, Dumex, og civilingeniør Jens Skriver Nørregaard, Teknisk afdeling.

☆

Plantagebestyrer K. Mamsen, Padang Meiha, hr. Hans Henning Lauridsen, Bangkok, og hr. Ole Eigil Jensen, Genoa, er udtrådt af Kompagniet.

☆

Cand. pharm. B. Schou Lund er fratruddet som underdirektør hos Medicinalco.

Dødsfald

Filialbestyrer E. Bagge Pedersen, Genoa, afgik ved døden den 4. 7. 1958.

Hr. Bagge Pedersen, der blev 46 år gammel, ansattes i Kompagniet i 1929. I 1934 udsendtes han til Bangkok, hvorfra han i 1939 overflyttedes til Saigon. Efter krigen var han først nogle måneder i Marseilles, men kom derefter pr. 1. 7. 1948 til Genoa.

Pensioneret maskinchef Poul Peter Iversen Schmidt døde den 25. 5. 1958.

Maskinchef Schmidt, der var 63 år gammel, blev ansat i Kompagniet i 1919. Han udnævntes til maskinchef den 13. 1. 1938 og blev pensioneret pr. 1. 7. 1956.

Tidligere hovedkasserer i Kompagniet, greve W. O. Moltke, afgik ved døden den 17. 6. 1958.

Grev Moltke var med næsten fra Kompagniets stiftelse, idet han ansattes i 1899. Han blev pensioneret pr. 1. 1. 1940.

Vi har modtaget meddelelse om, at Mr. J. H. Bertles fra Escombe, McGrath & Co., Ltd., den 7. 6. 1958 er afgået ved døden, ramt af et hjerteslag i sit kontor i Liverpool.

Mr. Bertles, som blev 52 år gammel, var velkendt af Hovedkontorets Skibsafdeling og blandt officererne i Kompagniets skibe.

Pensioneres:

Filialbestyrer H. V. Johansen, Manila pr. 1. 8. 1958.
Kontorchef Axel Holm, pr. 1. 9. 1958.

Kontorchef J. V. T. Praem, U. B. C., London pr. 1. 9. 1958.

Kontorchef Aage Rasmussen, pr. 1. 9. 1958.

Mærkedage

25 års jubilæum:

Filialbestyrer T. Wøldike Schmith, Bombay 1. 9. 1958.
Filialbestyrer W. Steven, Usumbura 1. 9. 1958.
Maskinchef Sv. Aa. Pultz 16. 9. 1958.
Kaptajn V. A. R. Glesner 4. 10. 1958.



Filialbestyrer W. Steven



Filialbestyrer T. Wøldike Schmith



Maskinchef Sv. Aa. Pultz



Kaptajn V. A. R. Glesner

50 år.

Direktionssekretær Alfr. Gärtner 16. 6. 1958.

Kontorchef Ludvig Wagner, Indien Linien, 26. 6. 1958.

Kaptajn C. I. Qvist 9. 10. 1958.

60 år.

Carl Chr. Petersen, Skibsinspektionen, 24. 10. 1958.

Kontorchef Carl Johs. Kjergaard, Eksportafdelingen, 25. 10. 1958.

65 år.

Maskinchef A. Axelsen 12. 9. 1958.

Pensioneret kaptajn I. Væring 26. 10. 1958.

Maskinchef H. H. Kroman 5. 11. 1958.

75 år.

Pensioneret kaptajn Antoni Rasmussen 29. 10. 1958.

C. H. Topp, afskriver ved pakhuset, 10. 11. 1958.

80 år.

Pensioneret kontorchef H. B. Claussen 6. 9. 1958.

Ankommet på hjemmeferie:

E. Bay Andersen, Manila, Otto Rene Kristiansen, Salisbury, Eduard Madsen, Ghana, K. P. Mogensen, Rangoon, E. Haugaard Christensen, Rangoon, H. Thomasen, Bombay, Per Ambjørn Knudsen, Bangkok, Martin Bagger, Sao Paulo, Jørgen Christian Hoffmann, Bangkok, Aage Julius Schäfer, Bangkok, Bjørn Hartvig, Usumbura, Otto Skat Kristiansen, Ghana, Poul Hansen, Vancouver, L. Heyde Petersen, Singapore, Plantageassistent P. Byberg, Mount Austin, Preben Winther-Jensen, Buenos Aires, cand. pharm. J. Skipper Nielsen, Bombay, Niels Erik Wandel, Vientiane, John Christensen, Vancouver, Carl Henrik Meyer, Singapore, Niels Hvid Münchow, Singapore, Ejvind Ellekjær, Singapore, Preben Anker Riis, Buenos Aires.

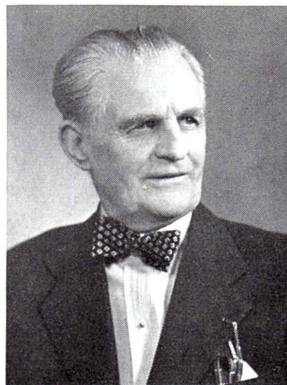
Udsendelse til filialtjeneste:

Erling Andersen, Eksportafd., til Lagos.

Sven-Erik Ronak, Kontrolafd./Hovedbogh., til Bangkok.

Nis Thorkild Jensen, Importafd., til Usumbura.

Helge Frederiksen, Eksportafd., til Ghana.
Peter Molbech, Hovedbogholderiet, til Paris.
Erland Kops, Træafdelingen, til Bangkok.
Helge Svend Nielsen, Eksportafdelingen, til Ghana.
Kurt Erling Andersen, Paris kontoret, til Usumbura.
Bjarne Dyrved, Eksportafdelingen, til kursus hos
PFAFF, Kaiserslautern, Tyskland.



Baron N. Iuel-Brockdorff

80 år

Den 19. juli fejrede kommandørkaptajn, baron Niels Iuel-Brockdorff sin 80 års fødselsdag.

Allerede som 14-årig kom baronen til søs og tjente sig op gennem graderne i marinen, indtil han indtrådte i Kompagniet som skibsfører i 1919. Nogle år senere udnævntes baronen til chef for skibsinspektionen og ledede denne afdeling med myndighed og stor dygtighed, indtil han i 1939 trak sig tilbage.

Men dette betød ikke, at baronen lagde op; hans aldrig svigtende interesse for skibsfartens udvikling og for sømandens kår – fra uddannelse til livsaften –

førte ham ind i et vidt omfattende arbejde gennem forskellige organisationer og foreninger. I den allerseneste tid har baronen med stor energi gjort sig til talsmand for, at skoleskibet »Danmark« fortsat bør tjene som sejlene skoleskib. ØK-bladet kan næppe fremføre noget bedre fødselsdagsønske for baronen end ønsket om, at de bestræbelser, han lægger for dagen i denne forbindelse, må krones med held.

100 ÅRS FESTLIGHEDERNE

i Danmark og Thailand

Som omtalt i sidste nummer af ØK-bladet var det den 21. maj 100 år siden den første handels-venskabs- og navigationstraktat mellem Danmark og Thailand blev underskrevet, og i begge lande blev begivenheden fejret med store festligheder.

Thailands herværende ambassadør Bibidh Virajjakar var mandag den 19. maj sammen med London ambassadøren, Prins Wongsas, i audiens hos Kong Frederik på Fredensborg, hvor de overrakte insignierne til den højeste thailandske orden, the Special Grand Cordon of the Most Illustrious Order of Chula Chom Klao. De to ambassadører modtog ved samme lejlighed storkorset af dannebrogordenen.

Den thailandske ambassade fejrede 100-års dagen med en reception, hvortil var indbudt flere hundrede gæster. Til trods for det lunefulde majvejr, fandt receptionen delvis sted som et garden-party, med thailandsk tempeldans og musikalsk underholdning. Kongehuset var repræsenteret ved H. K. H. Prinsesse Margaretha, og Kompagniet, der blandt sine medarbejdere tæller mange, som har tilbragt en årrække i Bangkok, var talrigt repræsenteret.

Om aftenen bragte den danske statsradiofoni en udsendelse: »Dansk venskab med Thailand – 100 år«, hvori stats- og udenrigsminister H. C. Hansen, ambas-

sadør Bibidh Virajjakar og direktør Hakon Christian- sen talte.

Den 22. havde fjernsynet en udsendelse, hvor de siamesiske danserinder gav en opvisning, og næste dag havde Dansk/Thai Forening festmiddag på Sølyst.

Begivenhederne blev omtalt i såvel tekst som billeder i alle landets blade.

I Thailand var 100-års dagen omgivet med stor festivitas, og der var arrangeret forskellige fester i anledning af H. K. H. Prins Axels besøg i Bangkok.

Prinsen ankom fra Tokio den 19. om eftermiddagen og blev som en hædersbevisning fra den thailandske regerings side modtaget på den militære flyveplads i Don Muang. Som repræsentant for kongehuset var fremmødt H. K. H. Prins Chumpot, medens den thailandske regering var repræsenteret ved protokolchefen

Ambassaden

Den danske ambassadør Gunnar Seidenfaden, H. K. H. Prinsesse Adlith Aphakorn, fru G. Seidenfaden og H. K. H. Prins Axel.



for udenrigsministeriet. Modtagelseskomiteen bestod endvidere af den danske ambassadør, Gunnar Seidenfaden, og senior medlemmer af Kompagniets Bangkok stab med hr. E. J. Jansen i spidsen.

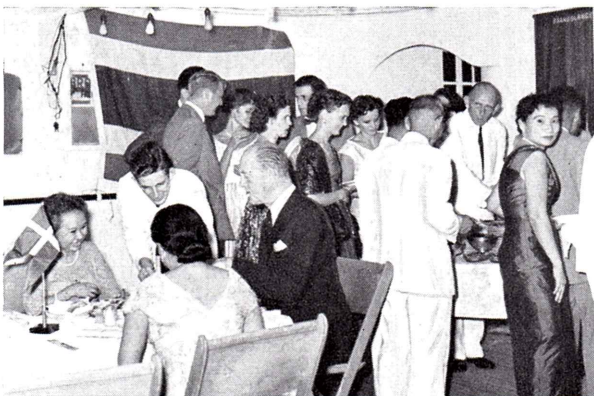
På jubilæumsdagen fløj prins Axel ledsaget af den danske ambassadør med helikopter til badestedet Hua Hin, ca. 200 km fra Bangkok, hvor de blev modtaget i audiens af Kongen af Thailand i dennes sommerpalads. Her overrakte Prinsen på Kong Frederik d. IX's vegne elefantordenen til den thailandske konge, og Prins Axel blev af kongen dekoreret med the Most Illustrious Order of Chula Chom Klao (Knight Grand Commander). Den danske ambassadør fik tildelt den høje thailandske orden, storkorset af den hvide elefant.

Efter at have spist frokost med kongeparret fløj Prins Axel og ambassadøren tilbage til Bangkok.

Om aftenen havde ambassadør Seidenfaden inviteret ca. 350 gæster til bal i Ambassaden. Blandt gæsterne var mange repræsentanter for Thailands kongehus og regering, prominente personligheder med særlig tilknytning til Danmark og Kompagniet, samt cheferne for de udenlandske repræsentationer og hele den danske koloni.

Ved modtagelsen i Ambassaden fik hver eneste gæst overrakt en »Margrethe to-krone« til minde om dagen og blev herefter af den danske ambassadør introduceret til H. K. H. Prins Axel.

Middagen blev serveret i Ambassadens store og smukke have. Prinsen indledte de officielle taler og dekorerede tre højtstående personer, deriblandt den thailandske premierminister, med dannebrogordenens storkors. To admiraler, som havde begyndt deres uddannelse i Danmark, udnævntes til kommandører af dannebrog, og dannebrogordenens ridderkors tildeltes oberst N. Springer, som desværre, på grund af dårligt helbred, ikke var til stede. Oberst Springer, der er over 80 år gammel, er det eneste nulevende danske medlem af det thailandske gendarmeri, som opholder sig i Thailand.



M. S. »Falstria«
H. K. H. Prins Axel sammen med H. S. H. Prinsesse Poon Diskul (t. v.)
og statsministerens frue.

Efter souperen blev der danset til tonerne af et thailandsk marineorkester.

Om aftenen den 23. havde H. K. H. Prins Axel inviteret til souper ombord på m. s. »Falstria«, der i dagens anledning var festligt illumineret fra for til agter. De ca. 250 gæster blev ved landgangen modtaget af kaptajn P. B. Larsen, hvorefter de på verandadækket af hr. Jansen blev introduceret til Prinsen.

Under festen musicerede det thailandske marineorkester, og ved 10-tiden blev der serveret souper ved små borde, som fyldte hele dækket.

Hovmesteren og personalet havde overgået sig selv ved arrangementet. Specielt vakte en flot baggrundsdekoration ved de to anretterborde, hvor tallene 1858–1958 var udført i krystalis, stor beundring.

Der herskede en animeret stemning hele aftenen, og det blev sent, inden de sidste gæster forlod skibet.



Gæster, inkl. statsministeren og frue, forlader M. S. »Falstria«.

„Stavangerfjord“ 40 år

Passagerskibet »Stavangerfjord« tilhørende den norske Amerika Linje, for hvem Kompagniet er agenter i Danmark, fejrede den 25. april undervejs østover sit 40 års jubilæum i rum sø.

»Stavangerfjord« blev bygget på Cammel Laird & Co.'s værft i Storbritannien. Skibet blev søsat i 1917 og blev sat ind i norske Amerika Linjens drift den 25. april 1918.

I løbet af sine fyrre år på havene har »Stavangerfjord« lagt en samlet distance på 2.460.000 sømil bag sig, og om bord på denne norske liner har 35.366.000 mennesker krydset Atlanterhavet. Den har både mellem-stam-passagerer og søfolk fået ry som den støtteste af de linere, der sejler mellem Amerika og Europa.

Blandt søfolk er »Stavangerfjord« også berømt som den eneste passagerliner i søfartshistorien, der har præ-



Quality Products

(PTY.) LIMITED

25 år

Den 11. april i år havde Quality Products bestået i 25 år, og denne del af Kompagniets sydafrikanske virksomhed er fra en beskedne begyndelse vokset op til at blive en stor moderne fabrik, der i dag beskæftiger ca. 50 europæere samt 200 indfødte og indere.

Firmaet blev startet af lokale interesser den 11. april 1933 med en kapital på £ 1.000, og man fabrikerede udelukkende »Bar Soaps«.

De første par år var jævnt gode, men derefter blev konkurrencen især fra Lever Bros. for hård, og mod slutningen af 1937 var Quality Products på fallittens rand. På dette tidspunkt rakte Kompagniet virksomheden en hjælpende hånd, og i marts 1940 blev Quality Products helt overtaget af Durban-filialen.

Den oprindelige fabrik havde til huse i lejede lokaler i Samtseu Road, Durban, og var meget primitiv. Den blev flyttet til Maydon Wharf i 1936, igen i lejede lokaler, men i 1941 byggede Kompagniet sin egen fabrik i Jacobs, ca. 8 miles fra Durban, hvor den stadig har til huse.

Fabrikken har været i stadig udvikling, og store udvidelser fandt sted i 1948/49 og 1956/57, ligesom maskineriet er blevet moderniseret og rationaliseret. Aktiekapitalen blev udvidet til £ 25.000 i 1941 og yderligere til £ 100.000 i 1948. Alt i alt er Quality Products i dag et konkurrencedygtigt foretagende, som er til megen gavn for Kompagniets organisation i Sydafrika.

Som nævnt fremstillede man til at begynde med udelukkende »Bar Soaps«. Der fabrikeres stadig store

kvantiteter af denne vare, men fabrikken producerer også husholdnings- og finere toiletsæber, samt andre beslægtede produkter, og det kan nævnes, at der fremstilles luksustoiletsæber for mange velkendte europæiske og amerikanske firmaer.

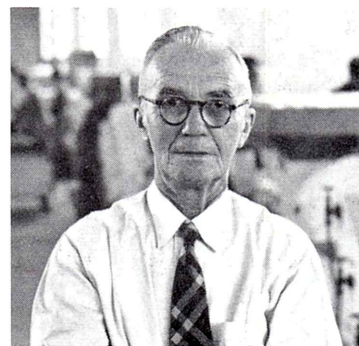
Denne sidstnævnte del af fabrikkens virksomhed skyldes, at mange oversøiske firmaer finder, at det på grund af toldforholdene i Sydafrika betaler sig at få deres sæber fabrikeret lokalt i stedet for at importere dem, og det må siges til Quality Products' ros, at der aldrig har været klager over kvaliteten af de sæber, der leveres til disse aftagere.

Fabrikation af sæbe har altid været en forretning, hvor konkurrencen er meget hård, og for at hjælpe på fortjenesten er Quality Products i de senere år også begyndt at gøre forretning som »Wholesalers« i forskellige produkter, af hvilke de vigtigste er spiseolie, »produce«, ris og fiskekonserves. I dag består Quality Products' omsætning af ca. 50 % sæbeprodukter og ca. 50 % produkter, som man ikke selv fabrikere.

Kun en af de nuværende funktionærer, nemlig fabrikkens driftsleder, hr. E. Jackman, kunne fejre sit 25 års jubilæum med Quality Products den 11. april

Det blev fejret på Hotel Butterworth i Durban, hvor direktør Thygesen havde inviteret herr og fru Jackman samt Quality Products' senior funktionærer med damer til en stilfuld middag, og i aftenens løb overrakte direktør Thygesen hr. Jackman et smukt ur og en penge-gave og takkede ham for hans arbejdsindsats i de forløbne 25 år.

steret at sejle over Atlanterhavet uden ror, tilmed i særdeles hårdt vejr. Det var på juleturen hjem til Norge i december 1953, da roret faldt af øst for New Foundland, og »Stavangerfjord« derefter sejlede de resterende totusinde sømil til Oslo gennem storm og sne, med det traditionelle juletræ i masten og 644 passagerer om bord, kun styret ved hjælp af sine tvilling-skruer.



Driftsleder Mr. E. Jackman.

„Sheddon Lodge“ Sydindien

Efter invasionen og den tyske besættelse af Danmark i april 1940 var de indiske kontorer totalt afskåret fra forbindelse med hjemlandet, og da det kunne skønnes, at krigen ville blive af lang varighed, var det naturligt, at der hos den lokale ledelse af Indien organisationen opstod ønske om at skabe muligheder for ferie og rekreation i et køligere klima for den daværende ret omfangsrige danske stab med familier.

Valget faldt på en af de populære og mest kendte hill-stations »Ootacamund« eller »Ooty« i Nilgiris bjergene – »the Blue Mountains« – i Sydindien. Bjergkæden ligger ca. 650 km sydvest for Madras over mod Malabar kysten, og stiger brat op fra lavlandet til en højde af ca. 2.600 meter. Man når dertil fra Madras enten med vogn – det kan med tidlig start gøres på en dag – eller med jernbane, ca. 15 timer; i sidstnævnte tilfælde skifter man tog ved bjergenes fod og kører det sidste stykke med tandhjulsbane.

I midten af 1941 erhvervedes bungalow'en »Sheddon Lodge«, beliggende i godt 2.000 meters højde med skøn udsigt over en dalsænkning samt til det højeste punkt i bjergene »Dodapetta«, 2.650 meter. Bungaloven består af to fløje, der indeholder 4 dobbelt- og 2 enkelt-værelser, alle med badeværelser samt tilhørende påklædnings/barneværelser. Desuden er der en stor og en mindre dagligstue samt spisestue; hertil en meget smuk have. Bortset fra regnperioderne i juni og okt./nov. måned er der et dejligt klima, og selv i den

Ooty: »Sheddon Lodge« set fra haven.



Ooty. Sheddon Lodge.

varmeste tid i april/maj bliver der ikke varmere end en rekord-sommer i Danmark. Om aftenen og om natten bliver det ret køligt, og i december/januar kan temperaturen om natten komme ned i nærheden af frysepunktet.

Det er således en sund og styrkende afveksling fra den stærke og vedvarende hede i lavlandet.

Bungaloven blev i krigsårene flittigt benyttet af staben med familier fra både Madras, Bombay og Calcutta, især i de varme måneder april/maj samt september. Desuden har adskillige officerer og menige i de allierede styrker – heriblandt mange danske – stationeret i Indien under kigen, ofte tilbragt en god ferie i »Sheddon Lodge« som Kompagniets gæster. Nu benyttes bungaloven af staben i lokalfrier.

Det tempererede klima med rigelig sol og regn har givet omegnen meget stærk frodighed. Der findes udstrakte teplantager, ligesom der året rundt dyrkes store mængder af alle slags grøntsager og kartofler, og store dele af Sydindien, heriblandt Madras, forsynes med grøntsager fra Nilgiris bjergene. Det meste af året er der et væld af blomster, hvoriblandt praktisk talt alle de i Danmark forekommende.

Den jagtinteresserede tager heller ikke forgæves til Nilgiris, og det er i tidens løb ikke få tigere, bjørne, leoparder, vildsvin og vilde elefanter, der har måttet lade livet i »de blå bjerge«.

Hver tid på året har sin egen charme i Ootacamund, og den, der f. eks. har været heldig også at tilbringe en juleferie deroppe, vil aldrig glemme den ejendommelige sammensætning af sommerens glæder med solbad, læskedrikke og jordbær m/ fløde om dagen og en hyggelig aften ved buldrende kaminild med påfølgende sund nattesøvn under et utal af tykke tæpper.

O. C.

FERIEBUNGALOWS

„Mad'Ouse“, Bombay

Adskillige år senere blev ideen med en feriehytte taget op af staben andet sted i Indien. Kort tid efter at landet var blevet selvstændigt, indførte Bombay-staten forskellige restriktioner, bl. a. »prohibition«, og efterhånden sygnede restaurationslivet – og ikke mindst klublivet – hen. Man kom derfor til at savne et sted, hvor man også uden for hjemmene kunne samles under hyggelige og frie former.

Problemet drøftedes frem og tilbage, selvfølgelig navnlig blandt ungarlerne. Bombay er imidlertid en by med dejlige omgivelser og med let adgang til vand og strand, hvilket naturligvis kom til at spille en dominerende rolle i de mange diskussioner og planer, som udkastedes, og et forslag om at bygge en palmehytte til fælles brug for staben ved stranden ved Madh Island blev approberet af kontorets ledelse.

Så gik jagten ind blandt Bombays bachelors efter en grund. Det blev til mange traveture og »interviews« med den lokale befolkning, før man fandt en egnet grund, men den man endelig fandt, kunne så til gengæld heller ikke være bedre. Den lå i en rimelig afstand fra byen, lige ned til en hvid strandbred, og alligevel så langt væk, at stedet var rart ugenert.

Men hvordan skulle hytten bygges, hvor stor skulle den være, hvordan skulle den indrettes etc. etc. Fire af de mange forslag kom til afstemning, og da det ene var endeligt vedtaget, mødtes hele ØK-staben en søndag, ugifte og gifte med koner og børn på grunden, og alle deltog i afmærkningen af hytten og dens værelser.

Fundamentet og gulvene blev støbt i cement. Væggene bestod af palmemåtter hvilende på en to fod høj mur, og taget blev lavet af afbarkede junglewood stammer og dækket med asbestplader og et lag af palme-



Bombays week-end paradis, »Mad'Ouse«.

blade. Mange frisdage blev omsat i energiske arbejdstimer, og der blev udvist en opfindsomhed, som senere kom alle til gode. På en auktion over en maharajahs dødsbo erhvervedes fire flotte teaktræsøre, og fra det gamle palads fik man til spotpriser fat i let defekte vaskekummer og spejle, således at hytten i al sin primitivitet fremstod med komfortable soveværelser med tilhørende bad, med netop de små behageligheder, som gør det så rart at »vende tilbage til naturen«.

Det endelige resultat af disse forenede anstrengelser blev en palmehytte indeholdende en stor opholdsstue med kamin til en knitrende brændeild i de kølige aften, et rummeligt køkken med køleskab og dejlige værelser, der sikrede en behagelig overnatning.

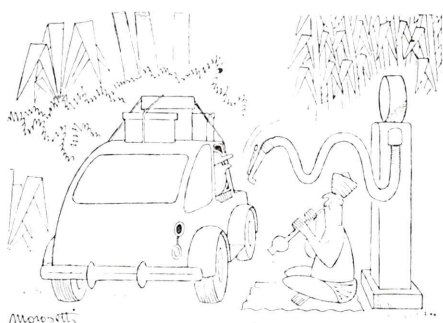
Den 15. december 1951 holdtes indvielsesfesten i strålende måneskin, og siden da har man hver weekend kunnet finde ØK-folk og deres venner på terrassen ved »Mad'Ouse«.

Det er i denne forbindelse interessant at se, at man i Indien, hvor klimaet ikke er allerbedst, således allerede for adskillige år siden har været klar over betydningen af sunde og gode forhold for staben i fritiden. Det er noget, der jo også kommer det daglige arbejde til gode, men samtidig gør det, at staben med glæde og taknemmelighed tænker tilbage på dejlige dage i et tropeland i skønne omgivelser, ikke blot som de findes på omslaget af turistbrochurer, men her i levende virkelighed.

Det er ikke sundt,

sagde jeg advarende til en af mine kære kolleger, at ryge, mens man arbejder. – Det er der vist noget om, svarede han og lagde stiltfærdigt brevet til side.

Mystiske Indien



Sådan bor vi - jamen, hvordan lever man?

Under denne overskrift spurgte elever ved Hovedkontoret om forholdene ude, og vi opfordrede yngre medarbejdere til at svare ud fra deres erfaringer ved den filial, hvor de er stationeret.

Redaktionen har fået et brev fra Santos i Brasilien, og vi giver ordet til hr. Halldor B. Sigurdsson:

At udsørge fremtiden kan være farligt; at udsørge om forholdene på filialpladserne kan vise sig at være lige så hasarderet. Den håbefulde elev, der får at vide, at der er swimming-pools til disposition i Tokio, vil nemt blive skuffet, hvis han skulle lande i Mwanza og får at vide, at al videre badning må besørges i den nærmeste flod.

Dog, på flere af de stillede spørgsmål kan der i høj grad generaliseres. Filialernes geografiske placering er i vid udstrækning betinget af udbredelsen af den vesterlandske civilisation, og til denne civilisations mest iøjnefaldende eksportvarer hører netop fænomener som radio, TV, biografier, tennisbaner, swimming-pools o. s. v., specielt i verdens handelscentre, hvor såvel vesterlændingen som ØK er stærkest repræsenterede. For ikke at forglemme de engelsk-inspirerede klubber, der – uden at de behøver at være alt for eksklusive – eksisterer fra Santiago til Sekondi og Sydney. De fleste ØK'ere vil sikkert, inden for dette materielt betonedede område, gøre den samme opdagelse, analogt set, som for nogen tid siden stod at læse i en annonce indrykket i »The New Yorker« af et amerikansk passagerskibsselskab: »You need never leave America, as you discover the fabled *Orient*«.

Men al generalisering borttaget kan vi vende øjnene til den plet, hvorfra disse linier sendes. Santos hedder byen, og artiklens forfatter tør endvidere inkludere den 80 km mod nord beliggende Sao Paulo i sine betragtninger, naturbestemte forskelligheder til trods.

Hvordan den nydsendte ØK'er indretter sig under de nye forhold, som et af de stillede spørgsmål lyder, er ikke et problem af større dimensioner. Her er så mange udlændinge, unge mennesker som én selv, at det strengt taget kun er et spørgsmål om at komme disse mennesker ind på livet, at lære dem og deres omgangskreds at kende. »Den Engelske Klub«, hvor de fleste er medlemmer, løser dette problem, ligesom den tilgodeser ens sportsmæssige behov, tennis, fodbold, cricket, rugby, og samtidig er indrettet til at sørge for, at de dermed forbundne vædsketab bringes op på status quo. Ligeledes arrangeres regelmæssigt baller, hvori lige så regelmæssigt deltager et sortiment af de her-værende, giftefærdige møer.

Santos udmærker sig ved sjældent gode badeforhold, en bred, lang strand af høj kvalitet lige op til beboel-

seskvartererne, vendende ud mod den åbne Atlant. Selv om der kan være op til nogle hundredtusinde feriegæster fra Sao Paulo, er stranden, takket være sin størrelse, aldrig så tæt belagt som f. eks. Copacabana i Rio – og byder på mindst lige så store muligheder for den, der vil fylde øjets eller kameraets linse. De fleste bader nemlig kun lidt.

Medens biografierne er mange og store i Santos, må den kræsne søge til Sao Paulo, når ganen skal smage bedre ting: gode teatre og høreværdige koncerter. Der er udvalget til gengæld stort og oftest lønnende.

Om man omgås landets befolkning? Ja, hvis man selv vil – og kan sproget – hvilket forbavsende mange af de unge mennesker kun lærer det mest pinende nødvendige af. Da ydermere brasilianerne, ligesom andre udlændinge, udmærker sig ved at være forskellige fra ens egne, undlader de fleste at se et brasiliansk hjem indefra. Man kan nu engang bedst med landsmænd, eller til nød englændere, nordmænd eller andre semi-udlændinge. Det er kun en gammel sandhed. Det forhindrer imidlertid ikke, at brasilianerne er et gæstfrit folkefærd, smilende og venlige, med en hjælpsomhed, som ikke altid blot er en del af deres berømte høflighed. Stifter man bekendtskab med den del af livet herude, får man øjnene op for, at ikke alt, hvad der er rigtigt eller forkert i ens hjemland, forholder sig på samme måde ude blandt andre folkeslag. Man opdager, at disse mennesker, som man er kommet ud for at dele liv og muligheder med, har noget væsentligt at sige en, at deres kultur har værdifulde ting at føje til ens egen med modermælken indslugede – da kan man sige, at man er ikke alene kommet til et nyt arbejdssted, man har fået et nyt land at leve i.

ØSTASIATISK KOMPAGNIS

boldklub

(Ø. K. B.)

Så er vi her igen med en oversigt over de begivenheder, der har fundet sted i vore forskellige udendørs sportsgrene i den påbegyndte sommersæson.

Atletik.

I A. B. C. stævnet havde vi den tilfredsstillende at se Jørgen Juul som vinder af A. rækken med 1470 points og Torben Joensen som vinder af C. rækken med 979 points.

Den almindelige interesse for træningen kunne godt være lidt større, ligesom det ville være glædeligt, om

den interesse for idrætsmærket, som var tilstede i fjor, fortsættes i år med endnu flere resultater!

Tennis.

På Ryparkens tennisbaner ser man daglig spillere på alle trin af dygtighed, der nyder spillet med den hvide bold. I K. F. I. U.'s holdturneringer deltager vi med 3 hold, hvoraf 2 i mellemrækken, og i K. F. I. U.'s individuelle mesterskaber har vi haft en del spillere med, hvoraf 3 nåede frem til slutkampe, der desværre alle blev tabt.

Roning.

Vore roere nyder at have fået egne lokaler på Langelinie og i første del af sæsonen har bådene været flittigt benyttet. Konkurrenceroning bliver sikkert aldrig vor stærke side, dertil kræves der længere tid til træning, end vore skiftende medlemmer kan afse. Alligevel prøvede et hold igen i år at stille op til mesterskaberne på Bagsværd sø i 2er med styrmand, dog uden at vinde. Næ, vor roklub skal betragtes som et sted, hvor medlemmerne kan få sundhed og styrke gennem en god motion og så samtidig få øjnene op for, hvor smukke vore kyster er.

Fodbold.

Her er der grund til at tage hatten af for vore spillere og især for 1. holdet, der både vandt K. F. I. U.'s mesterrække for anden gang i træk og Unionens pokalturnering. I slutkampen om pokalen mødte vi Privatbanken, som var nr. 2 i mesterrækken og havde slået os her i foråret, så der var lagt op til det store opgør. Kampen blev velspillet især første halvleg, som endte 3-0 til os, og trods kraftigt pres i 2. halvleg lykkedes det ikke Privatbanken at få mål, hvorimod vi på en pludselig chance fik endnu 1 mål, således at resultatet blev 4-0. – Derfor tillykke med det fine resultat.

1. holdet har også været på en herlig tur til Oslo, hvor et samarbejde er blevet indledet med Fred. Olsen's sportsklub. Lørdag den 21. juni stod 14 spillere og lederen Oslo ind på »Kronprins Olav« og blev hjerteligt modtaget af repræsentanter for Fred. Olsen med fodboldafdelingens leder hr. Thore Gunhildrud i spidsen. Og så begyndte faktisk et ophold, der var så smukt lagt til rette, og gennemført med en hjertelighed, som deltagere sent vil glemme.

Efter morgenmad om bord på selskabets nyeste Newcastle båd »Braemar« fik vi lejlighed til et besøg på rådhuset og i Vigelandsparken, inden vi mødtes med vore modstandere kl. 14.00 og i en stor bus kørte ud til fodboldbanen, der lå i nærheden af Fornebu flyveplads. Kampen, der blev spillet med 2 halvlege à 30 minutter, begyndte med nogle farlige norske chancer, som heldigvis ikke gav bonus, og efterhånden fandt vore folk melodien, og var ubeskedne nok til at prygle



VINDERHOLDET

B. Berg Larsen, P. Pedersen, Ole G. Hansen, A. Petersen, Sv. Petersen,
Birger Rasmussen, Jørgen Christensen, Jens Staurup,
Jan Larsen, T. Fiig Nielsen, K. Lindholdt Christensen.

værterne med 6-1 ved et spil, der gjorde dansk firmasport ære. Efter kampen blev vi transporteret over til firmaets sommerbolig »Framnes«, der ligger bedårende på en af Oslofjordens mange smukke øer, og her fik vi efter en velkomst »drink« dejlig middag med vine, og alle gæsterne modtog en »lighter« som gave. Efter middagen havde firmaet inviteret unge damer fra kontoret ud på øen, således at de unge kunne få en dans, og inden længe var fraterniseringen i fuld gang.

Det blev sent, før holdet kom i seng ude på landstedet, hvor hele 1ste salen var indrettet til sovesale. Søndag morgen, efter en dejlig norsk frokost, nød vi naturen og solen på dette smukke sted, men kl. 11.30 måtte vi løsrive os og tog atter over til fastlandet, hvor vore værter havde sørget for biler til lidt »sightseeing«. Vi var på Bygdø og så »Kontiki«, kørte derfra til Holmenkollen og Frognersæteren, hvor det var meningen, at vi et eller andet sted med en smuk udsigt skulle gøre holdt og nyde det smørrebrød, som vi havde med. Desværre trak det op til en kraftig tordenbyge, så skovturen blev opgivet, og i stedet åbnede en af de norske deltagere gæstfrit sit hjem, hvor vi så tilbragte endnu en hyggelig stund, inden vi kl. 16.00 forlod Oslo igen, denne gang ombord på »Prinsesse Margrethe«. Både ud- og hjemturen foregik i fint og stille vejr, så alle var friske, da vi sluttede af ved en kop morgenkaffe på kontoret et minde rigere på grund af den hjertelighed og gæstfrihed, som vi havde mødt fra vore værter side. Holdet siger også tak til Kompagniets Direktion, fordi det fik lov til at foretage denne udflugt, og alle glæder sig til snart igen at byde Fred. Olsen holdet velkommen i København, selvom vi samtidig er lidt bange, da vi jo ikke har nogen sommerhytte på en herlig ø i Oslofjorden at byde på. – Nå, vi håber, det går alligevel!

H. B.

HØJDEVANG 9
HØRSHOLM
747

